



තුෂාර් ප්‍රියංගිකා

### මම ඔබ කතා ඇසි

මම මම ම මිස ඔබ නොවනු ඇත ඔබ ඔබ ම මිස මා නොවනු ඇත.. එහෙත්, අපි අපිම මිස වෙත කිසිවෙක්ම නොවනු ඇත. ලෝකය තනි යායක් වන දිනෙක සේකරයන් ගේ සිහිනය සැබෑ වුවා වෙයි.

සිත තුළ නැගෙන හැරීම් ගොන්නකි. විටෙක, මට ඔබ විය හැකි නම්... මට මා විය හැකි නම් .. සැණෙකින්, අපි අපිම වන්නෙමු. ඔබ විදින දුක් වේදනා එවිට මට දැනෙනු ඇත. මගේ දුක් වේදනා ඔබ ද අත්විදිනු ඇත. එවිට මම ඔබගේ ද..., ඔබ මගේ ද සිත නොරදවන බව නිසැකය. ඉදුරාම ඒ මොනෙතේ සිටම ලෝකය වෙනස් වනු ද නොඅනුමාන ය.

පීචිතය දෝතට ගත් දුක, කළකිරීම සහ සමාජ අනුමිකතාවන් හේතු කොට ගෙන ඇති වන විවිධ හැල හැපීම් මත අපි පීචන් වනවාට පීචන් වන්නේ යැයි විටෙක දැනේ. බරු බරු අත සිත් වේදනා ගෙන දෙන දෑ ය. අසන්නට ලැබෙන්නේ ද නො-අසා සිටින්නට කැමති දෑ මය. එහෙත් සමාජය යනු ඔබත් මමත් මිස වෙත කවුරුන් ද?

ඉතිං අපි කුමක් කරමු ද?

අන් කවරදාකටත් වඩා සිග්‍රයෙන් ඉදිරියට ඇදෙන සමාජය තුළ මිනිසුන්ට ද යාන්ත්‍රිකව හැසිරෙනවාට වඩා සමත් කරන්නට ඉඩවලක් නැති ලොවක අසරණව සිටින-සුරු පෙනේ. හුරු කර ගත් සමාජ රටාවකට කාලය ගෙවා දමනවාට අමතරව යමක් කල නොහැකිව අපි අද බාගෙට පීචන් වන බවක් දැනේ. මේ නිසා ම සිතට සහනයක් ද නැත.

මිනිසා උපතින්ම හැදෑරාගත ය. ආදරණීය ය. කවියට කලාවට ළබැඳි ය. එවන් මිනිසා කෙසේ නම් මෙලෙස අකලට වියපත් වුණාදැයි සිතා ගන්නටවත් නොහැකිය.

ඉතිං අපි කුමක් කරමු ද?

සොයා බලන්න, අනෙකාගේ වේදනාවකදී ඔබේ දෙනෙත තෙත් වේ ද? අනෙකාගේ දුකට හෙළන්නට සුසුමක් ඔබ ළය පිටේ ද? එසේ නම් තාමත් ඔබ ප්‍රමාද වී නැත. ඔබ තාමත් අර ලෝකතු පුද්ගලයාම ය. දැන් මනුට මියෙන්නට ඉඩ දෙන්නේ දැයි, මබ-තින් මනු මරා දමන්නට මබ ඉඩ සලසන්නේ දැයි තීරණය කළ යුත්තා ඔබම ය.

ජූරිය ද ඔබම ය.

වයන්තය එදිපත්තේ බලා ගිඳි.. ගෙට එන්නට.

## ක්‍රමානුකූලයෙන්

සුරතුවන් වන් උතුමකු දෙන දුකින් මිස යැදි කල් මන් දුරු වේද වෙත කවර ලෙස මන මෙයකින් පහ වන ගනෙති සිරතස පිහි බිඳකින් වැළකිය හැකි වේද කෙලෙස

(අතැම පොතක මේ කවියේ දෙවන පදය දැක්වෙන්නේ -යැදි කල මන් කෙසෙ දුරු වේද මුලින් පිස" යනුවෙනි.)

### පදාවලිය

සුරතුවන් වන් උතුමකු දෙන දුකින් මිස වෙත කවර ලෙස දුරු වේද මන මෙයකින් පහ වන ගනෙති සිරතර පිහි බිඳකින් කෙලෙස වැළකිය හැකි වේද

### තේරුම:

කප්තුවක් වැනි උත්තමයෙකු දෙන්නා වූ දානයකින් මිස (ක්) වෙත කොයි විදියකින් යාවකයන්ගේ (ලෝබ) සිත) දුක්බර සිත නැති වේ ද ? (එය හරියට) මන වැස්සකින් දුරු වන්නාවූ ඇතේ (විඩාව) ගිනියම පිහි බිත්දුපකින් කෙසේ වන් දුරු කල නොහැකි වන්නක් මෙනි.

හැටියට කප්තුව රාසියක් නැත. ඇත්තේ එක කප්තුවකි.

ලෝබ කම නොගොත් තප්තාව ඇත්තේ යැදියන්ට පමණක් නොවේ. මේ කියන උතුමා දනවනකු ද විය යුතුය.එසේ නුනොත් 'යැදි කලමන්' දුරු කල නොහැකිය. 'කල' යන වචනය 'ලෝබ' අරුතින් යෙදී ඇති අන් තැනක් ගැන නොදැනීම. එහි ඇත්තේ 'හානිය - දුක' යන අරුත බව කියති.

එහෙයින් 'යැදි කලමන්' යනු 'යැදියන්ගේ ලෝබ සිත' බව කියන උතුමන්ගේ මතය පිලිගැනීමට පසු බාමි. මා මෙය තේරුම් ගන්නේ යැදියන්ගේ දුක් බර (දුකට පත් - දුක් පත් - දුප්පත්) සිත යනුවෙනි.

සමර සමයේ උස්නය තදින් දැනේ, සමේ දැවීම මෙන්ම වතුර තිබන ද ඉවසිය නොහැකි තරමය, අමාරු වැසික යෙදී විඩාවට පත්වීම (වෙහෙස වීම) ගිනියම නොවේ. එවිට පිපාසය (තිබන) දැනෙන අතර කරමින් සිටින වැසිය නවතා ගිමන් (විඩාව) නිවා ගැනීම ද අවශ්‍ය වේ.

තද උණුසුම නිසා සිරුර ගිනියම වී ඇති විටක වැස්සක් වැස්සෙන්නේ ? මුදලට බැස ගෙම් ගෙම් දුටු - පැන - ඇවිදින්නට සිතෙන්නේ තැද්ද ?

'මන මෙයකින් පහ වන ගනෙති සිරතර' යන්නෙහි තේරුම 'මන වැස්සකින් දුරු වන්නා වූ ශරීරයේ විඩාව' යනුවෙන් කීම හරි නැති බවක් පෙනේ. 'සරතර' යන්නේ තේරුම විඩාව බව සැබෑ නමුත් මෙතැන 'උස්නය - ගිනියම' යන තේරුම ඇති බව පැහැදිලිය.

පිහි බාන විට පින්න දුමක් මෙන් පෙනේ. පිහි ගත වී දිය බිත්දු බවට පෙරලී බිමට වැටේ. එසේ වැටෙන්නේ පිහි බිඳ ද ? දිය බිඳ ද ?

වී. ක. දුර්මබන්දු

## Skilled Migration Post 1st September 2007 New rules are now in effect..

It is imperative to obtain most precise and accurate advice for eligibility criterion..

Now we offer our services in Australia & Sri Lanka for individuals who possess genuine documents



### We Deliver Results..



Susantha Katugampala L.L.B (Monash)

Barrister & Solicitor  
Immigration Lawyer  
Migration Agent Reg. 96-8360

### FAIRFIELDS

IMMIGRATION LAWYERS - MELBOURNE

Melbourne office:

Tel: 03 9650 4557 Mob: 417 851 041 Fax: 03 9650 4559  
Interstate : 1300 888 331  
10, Morrison Place,  
East Melbourne 3002

Colombo Office:

Colombo Hilton Residence (JAIC Hilton Towers)  
Ground Floor, 200, Union Place

Colombo 02

Contact: Dulani or Anjana 0777 347 670

Email: fairfields.lawyers@bigpond.com